

# СЫНЪ БЕЛАРУСА

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Віленская вул.  
12, п. 6. (Wileńska 12 m. 6).  
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 г. штодня апрача сія-  
точных дзён. Адміністрацыя ад 9 да 3 г.

№ 8.

Вільня, Субота, 28-га чэрвень 1924 г.

Год I.

## Калечанье моладзі.

Тая „кітайская сцяна”, што падзяліла нашу Бацькаўшчыну на Усходнюю і Захо-  
днюю Беларусь, разбіўши гэтак суцэльны га-  
спадарчы і нацыянальны арганізм Беларусі,  
суліць нам у будучыні нязычайна цяжкія і  
грозныя вынікі. На адным з іх мы сяньня  
затрымаемся.

Справа йдзе аб нашую моладзь, якая  
узгадовываецца па гэты і па той бок граніч-  
нае мяжы. Бо пад той час, як там, на У-  
сходзе, моладзь наша ўзгадовываецца на шы-  
рокіх агульналюдскіх ідэалах, як там у ас-  
нову ўсіяе ідэалёгіі яе пакладаецца памана-  
да працоўнага народу, што зьяўляецца сам  
для сябе „богам”, — тут, на Захадзе, бачым  
нешта прост процілежнае.

Кажучы аб узгадаваньні нашае моладзі  
у Заходній Беларусі, трэба агаварыцца, што  
толькі зусім малая частка яе мае шчасце  
вучыцца ў роднай, беларускай школе, верней  
вялікім вызвольным ідэалам—агульналюдскім  
і сваім, беларускім. Прычына гэтага — тое,  
што беларускіх школ вельмі мала. Затое  
вялізарная большасць нашае моладзі прыму-  
шана ўсьці ў польскія школы, і аб іх і буд-  
зем тут гаварыць.

Ужо самыя назовы польскіх школ кра-  
самоўна гавораць аб іх кірунку і духу. Возь-  
мем адну толькі Вільню: універсітэт — кафедра  
Стэфана Баторыя, гімназія — кафедра Зыгмунта  
Аўгуста, вучыцельская сэмінарыя для  
дзяўчат — кафедры Ядвігі і г. д. Культ ка-  
ралёў, культ ідэі манархізму пранікае і ў школы  
надзурнікі,— і вось нашы хлопцы і дзяў-  
чаты, што чарпаюць навуку з польскіх кра-  
ніцы, даведываюцца ў школе, што кожын ка-  
роль быў шляхотны, мудры, адважны, поўны  
усіх цнот, быццам нейкая панадлюдская істо-  
та, — затое тыя, хто адважаўся волі кафедра  
проціпастаўці волю народу, хто падыймаў  
народныя масы на барацьбу за вызваленіне,—  
усе яны нягоднікі, здраднікі і г. д. А побач  
з кафедрамі ўладаю ідэалізуюцца польская  
шляхта і каталіцтва. Калі да гэтага патрой-  
нага культу манархії, пансасці і католіцкай  
царквы дадаць хваравіты нацыяналізм, які ўбівае дзесяцім у галовы пераканань-  
не, што няма нічога на сівеце вышэй за  
польскую культуру,— дык вось і ўсё тое, на  
чым грунтуюцца ў польскія школе гумані-  
стичнае узгадаваньне.

Мы павінны, аднак, адзначыць, што поль-  
ская творчая мысль, якая выяўлялася най-  
больш у польскай літаратуры, не магла абы-  
мажовывацца падобнымі вузкімі рамкамі і  
у-ва ўсе часы шукала для сябе больш пра-  
стору, залятала на найвышэйшыя вяршыны  
чалавечага духа. Вось-ж, польская школа  
імкнецца да таго, каб вучні такіх „вольна-  
думных“ твораў, якія запраўды маглі бы па-  
шырыць съветагляд моладзі, на чыталі. Пры-  
гледзіцеся толькі да праграм чытаць поль-  
скіх аўтараў. З трох вялікіх рамантыкаў:  
Красінскага, Міцкевіча, Славацкага — у школах  
асабліва чытаюцца і разбіраюцца два  
апошнія, як найбольш нацыянальныя,— затое  
толькі злыёгка, як-бы нехация, праграмы лек-  
туры затрымліваюцца на Красінскім — гэным  
бунтарскім духу, што ўмей падняцца панад  
свайм народам і агарнуць свайм паглядам  
у весь свет, усю людзісць! А Сенкевіч?  
Яго нацыяналістычная трывглія — апотэоза

Выходзіць тры разы у тыдзень.  
Падпіска на адзін месяц з ластаўкай да хаты 3.600.000 м.  
Для заграніцы удвая даражай.

Няпрынітая у друк рукапісы назад не вяртаюцца.  
Аплата надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.  
Цана абвестак: перад тэкстам 400.000 мк., сярод тэксту  
300.000 м. і на 4 стр. 250.000 м., за радок пятыту у 1 шл.

шляхты, манархізму і каталіцтва — перажо-  
ваеца на ўсе лады, яе чуць што не напа-  
мяць ведаюць вучні. Таксама „Rodzina Po-  
łanieckich“, саме яркае адбіцьцё польскіх  
буржуазных ідэалаў. Затое на чытаюцца зу-  
сім ані сусветнае славы твор таго-ж Сенке-  
віча „Quo vadis?“, перакладзены блізу на ўсе  
эўрапейскія мовы, ані „Faraon“ Пруса, ані  
„Popióły“ Жэромускага, ані „Eros i Psyche“  
Жулавскага, ані, наагул, усе другія творы на-  
вейших польскіх пісьменнікаў, дзе выяўляю-  
ца вялікія парываныні вольнае душы чалавека.  
Бо не чалавека хоча ўзгадаваць поль-  
скую школу, а — добрага ўрадоўца, паліцэйска-  
га, жандара, добрага буржуя, які-бы, адпавед-  
на ўзгадаваны, быў шчырым абаронцам сучас-  
нага сацыяльнага і палітычнага ладу ў  
Польшчы.

Вось, у якім духу узгадовываецца і на-  
ша моладзь у польскай школе. „Будзь ты  
поляком, і больш табе нічога ня трэба!“ —  
так можна высказаць тое, чым прапітывае-  
ца беларускі хлопец і беларуская дзяўчына,  
скончышыя навуку ў польскай школе. І ці-  
ж трэба дадаваць, што на гэтым грунце у іх  
вытвараеца пагляд, што ўсё не-польскае, не-  
панскіе, не-каталіцкае — нічога ня варта?  
Што яны навучаюцца пагаджанаць свой на-  
род і працоўнага чалавека наагул? Што яны  
зусім шчыра плююць на сваіх-ж настав-

польскіх работнікаў, як плявалі ў Вільні  
1 мая з вакон на работніцкі паход вучаніцы  
аднае тутэйшае польскае школы?!...

Як бачым, той дух, якім прапітывае-  
ца нашу моладзь у польскай школе на Захадзе,  
запраўды рэзка пярэчыць усяму таму, што  
ідэалізуюцца на Усходзе. І гэта зьяўляеца  
для нас вялізарная пагрозай, што сіны на-  
шага народу, вырасшыя наабапал граничнае  
мяжы, стаўшыся сталымі людзьмі, ня буду-  
ць разумець адны адных, — што фізычны  
падзел Беларусі правядзе мяжсу і між ду-  
шамі нашымі.

Гэта пагроза шмат страшней, чым са-  
мы толькі палітычны падзел нашае Бацькаў-  
шчыны. І з гэтай небяспекай трэба змагаць-  
ца ўсемі сіламі, трэба баравіць нашу мо-  
ладзь ад гэтага духовага калечства, якое,  
паміж іншым, ўжо выяўляеца на Захадзе,  
прыкладам, у нашых віленскіх студэнтах-белару-  
сах. Трэба, каб нашае грамадзянства усьвя-  
доміла сабе, да чаго гэта вядзе, і каб асаблі-  
вую ўвагу звязрнула на ту ю нашу моладзь,  
якую калечыць духовы сучасная польская  
школа.

Моладзь — гэта-ж наша будучына. І ўся  
наша гераічная праца для сучаснасці ня буд-  
зе мець вагі, калі мы не забясьпечым сабе  
будучыны.

## Каталіцтва, як аружжа Польскасці.\*

З увагі на нязычайна вялікае зна-  
чэнне для нашага народу спрабы аўяд-  
нання на непадзельную сям'ю усіх белару-  
сасу-праваслауных і каталікоў, дзеленых  
„маскоўскім“ праваславіем і  
„польскім“ каталіцтвам, пера-  
друковыўшы гэты стацьцю з газеты  
„Kryniczka“, якая выходзе ў Вільні. — Рэд.

Беларусы каталікі ў працягу некультскія  
стацьця, пры розных палітычных варунках, пры-  
малі каталіцтва ад свайго заходняга суседа —  
Польшчы. Гэта каталіцтва, з дужа малымі вынят-  
камі, прышчэпівалася нам не як навука Хрыста,  
але як палітычнае аружжа дзеля апальчаньня  
беларусаў.

Найвыразнейшым доказам гэтага ёсьць унія  
праваслауї і каталіцтва з 1596 г. Закладзіны Унії,  
способ праводжання яе ў жыцці, адносіны да  
е польскага ўраду, польскага духовенства і гра-  
мадзянства — ўсё гэта разам выказвае, што ка-  
таліцтва, гэта — толькі плашч для польскай палі-  
тычнай работы.

Так было і так ёсьць. Сяньня, у новай Поль-  
шчы, польская каталіцтва ў беларускіх землях  
зьяўляеца, далейшым цягам, польска-шляхоцкай,  
пераважна наскроў палітычнай трывглі. Цяп-  
ерашніе польскіе ў нас каталіцтва, з дужа малы-  
мі выняткамі, выразна варожа адносіцца да белару-  
сага народа, да яго духовага і матэрыяльнага  
адраджэння. Кіраўнікі польскага ў нас каталіцтва  
аж дагэтуль не здабыліся на афіцыяльнае падтры-  
маньне для беларусаў беларускай мовы ў касцёле,  
а ў Духоўнай Віленскай Сэмінарыі аж дагэ-  
туль ня ўведэны хоцьбы некаторыя навукі белару-  
сазнайства.

На будзеся пералічыць усіх тых крываў, якія  
плывуць з такога падлажэння ў нас каталіцтва,  
як для каталіцтва самога, так і агулам для каталі-  
цікай часткі беларускага народа. Успомнім аб  
галоўных. Каталіцтва, з аднаго боку, падавана белару-  
сакаму нарodu ў чужой, малазразумелай поль-  
скай мове, дзіўна мала закранула сэрца беларуса  
і дзіўна мала пакінула ў ім сильную духовую  
культуру, а тое-ж каталіцтва, з другога боку, пакі-  
нула ў гэным сэрцы зярнё недаверия да яго,

якое доўга бадай не прайяўляла жыцця, а якое  
ципер бруньяе ў сэрцы каталіка беларуса, які,  
дзякуючы вайне, рэвалюцыі і разыўціцу народ-  
най съведамасці, бачыць, што польскае каталіц-  
тва для яго нешта моцна чужое, і што ў ім за-  
значаеца аднастороннасць і нат' нязгоднасць  
з праўдай.

Гэта шкоднае і зусім няслушнае злучэнне  
польскасці і каталіцтва даець знакі жыцця і  
толькі ў Беларусі Заходній — пад Польшчай, але  
нат'... ў Савецкай Беларусі. Рэлігійны прасъ-  
ледаваны каталікоў і судовыя працэсы каталіц-  
тва духовенства ў Беларусі і Расеі ў дужа многіх  
выпадках выклікалі гэней самай польской  
палітычнай падкладкай. Калі камуністычны ўрад  
наагул рэлігію ўважае за неікі “дурман” і з гэ-  
тага пункту гледжання ўкладае да рэлігіі свае  
адносіны, дык каталіцтва, зъмешалае з польскасцю,  
каталіцтва, як способ апальчаньня беларусаў,  
ішчэ больш нялюбі кожнаму камуністаму і для  
яго зусім неизразумела.

На судзе арцыбіскупа Цепляка і кс. Бутке-  
віча ў Маскве асуджаны разам і ксяндзы белару-  
сі, як Хвецька і Юневіч. І што да гэтых апош-  
ніх, дык мусімо сказаць, што пацярпелі яны (на-  
туральна, нясьведамы) бадай больш за польскіе  
каталіцтва, як за каталіцтва чистое. І гэта зразу-  
мела. Калі два коні спрэжаны ў дышлі і адзін з  
іх уваліца ў пропасць, дык лёгка туды і другога ўцягне.

Думкі нашы пацьвярджае расейскае, выхо-  
дзячое ў Коўні, „Эх“ ў стацьці: „Верх изобрета-  
тельности“.) Вось што піша гэта газета аб поль-  
скім каталіцтве ў Савецкай Беларусі:

„...Дзякуючы рыскаму дагавору, які ада-  
даў пад апякунства Польшчы каталікоў, жы-  
вучых у Расеі, — польскі эндэкт сталі по-  
ўнапраўным гаспадаром Савецкай Беларусі.  
Па загаду з Польшчы беларускае каталіцтва  
духовенства пераводзіцца ў Расею, а на яго  
мейсці назначаюць польскіх ксяндзоў эндэ-  
каў, на якіх накладаеца абавязак апальч-  
аньня краю.“

Высланы ў Расею гэткія вядомыя беларускія дзеячы, як ксяндзы Ігнат Жаўня-

\* Пішуць аб польскім каталіцтве на Беларусі, мусім адзначыць, што расейскае праваслауе у нас ёсьць так-  
же шырокім і народнічым.

\*\*) Калі вышла гэта газета — няведама, бо нам удало-

ровіч, Ант. Ярмаловіч, Улад. Кундэ, Аляксандра Сак і інш...

Палітыка апалаічання, ці лепши спосабы апалаічання вядуцца з вялікай энэргіяй пад абаронай польскіх камуністых, якія служаць плашчом для эндзкаў. У парадах, дзе ніколі ня было польскай мовы, уведзена набажэнства па польску замест быўшага ратні беларускага; такі лёс спаткаў Фашчоўку, куды назначаны ксёндз вядомы польскі патрыёт-швініст Войнар, і многія іншыя сёлы.

Нацыянальная палітыка, праводжаная праз касцёл, шкодзіц самаму каталіцтву, бо каталіцтва зачынаюць разумець, як аружжа польскіх паноў...

Беларускія біскупы, кіруючыя беларускім каталіцкім касцёлам — Лазіскі і Ропці, жывуць у Варшаве і адтуль, згодна з жаданнямі польскага ўраду, даюць загады падудаднаму сабе духавенству, жывучаму ў Беларусі.

Ці трэба гаварыць, як такое палажэнне гэтай справы злуе беларусаў, асабліва ж беларусаў каталікоў, відзячных, што касцёл абарачваецца ў агенцтва эндзкаў?!

І яны зварачваюцца да Св. Сталіцы з

просьбай, каб кіраўніцтва каталіцкім касцёлом было ўзята з польскіх рук і каб быў назначаны біскуп чужаземец.

Развіццё польскай заборчай палітыкі ў царстве камунізму—вось тая дзіўная грымаса жыцця, усё перавышаючая..."

Зусім аразумелае зъдзіўленне газеты "Эхо" з такога палажэння каталіцтва ў Савецкай Беларусі. Неаразумелае толькі яго слова, што біскупам беларусы каталікі, каб выйсьці з такога ненармальнага рэлігійнага палажэння, зварачваюцца да Св. Сталіцы з просьбай назначыць ім біскупам чужаземца.

Гэта ня выхад. У сучасны момант, калі рух беларускі даволі широка развіўся, калі ўжо ёсьць значны лік беларускага каталіцкага духавенства і калі ўжо ў Усходній Беларусі паўсталі зачаткі беларускай дзяржаўнасці, — дзеля кіраўніцтва каталіцкім касцёлом у Савецкай Беларусі можна і павінна быць створана Беларуское Біскупства з біскупам абавязковым беларусам.

Гэта адзіны спосаб проці польскага каталіцтва на беларускіх землях, шкоднага як для каталіцтва, так і для беларускага народу. Аб гэтym безадкладна належыць пачаць гутаркі з Рымам, і вялікі час, каб Рым зразумеў гэта. Ад. Ст-іч.

## Польскі бюджет у Сойме.

(працяг і канец агульнай дыскусіі над бюджетам).

### 8. Дамаганье плебісциту.

Адну з бязсумліўна найцікавейшых прамоваў сказаў украінскі пасол Павал Васынчук.

Польскія газеты вельмі скарочана падалі гэтую прамову,—дзеля таго падаем яе паводле украінскіх газет.

"Галоўная прычына непакою ў Эўропе, гэта—штучна выкраенны пасля вайны дзяржаўныя граніцы. Гэта ў першую чаргу датычыць Польшчу, якая захапіла вялізарныя ашары няпольскіх зямель.

І вось усё больш расце патраба перагляду вялізарных ашароў і граніц. Аб гэтym кажуць ня толькі Троцкі ці Ракоўскі, але і англійскія міністры. Ноўыя кіраўнікі Францыі казалі калісь выразна, што Польшча трэба было забясьпечыць зусім моцным... —этнографічныя граніцы! Кожнаму ясна, што цяперашнія польскія граніцы зьяўляюцца прычынай ня толькі уціку меншасці, але вечнай пагрозы вайной на Усходзе Эўропы. У Польшчу гэткак пастаноўка справы выклікае папросту паніку. Хаця Польшча дзеля свайго ўваскрасення карысталася прынцыпам самавызначання народу, аднак-жа, як толькі захапіла, дайшоўши да сілы, вялізарныя прасторы украінскай і беларускай зямель, дык адразу адносна да нашых народоў адкінула гэты прынцып самавызначання. Але гэтym Польшча пазбавіла сябе ўсякай маральнай моцы. Яна стаціла ўсякія ўплывы за граніцай. Вы, паночки, вінаваты ў тым нашу "антypольскую агітацыю" за граніцай. Але-ж трудна. Вы-б можа хацелі душыць нас за горла, але каб мы ня крычалі і ня клікалі на помач. Самі вы выдаецё аб сабе съядоцца для за-граніцы.

Система паліцэйскага тэору, што пануе на нашых землях, даводзіць насяленыне да абурэння і вы-буху, а заразам выклікае слушныя пратэсты выдатных дзеячоў у Эўропе. Урэшце паны дачакаліся пават ад Радаў трах нотаў у абароне украінскай і беларускай люднасці і праваслаўнай веры ў Польшчу. Хай п. Чычэрын і падпісаў Рыжскі Трактат, але там у су-польным карані нашых брацкіх народаў б'еца жывое сэрца, якое чуе боль катастанага тут братата...

Польшча тримае войска панад свае фінансавыя сілы. Польшча вядзе палітыку выкаранення меншас-

ція. Польшча ў ХХ веку крывей перахрышчывае царквы на касцёлы. Руکі п. прэм'ера Грабскага забрызганы крывей украінцаў-грамадзян Польшчи.

Вось, што дзе нам Польская Рэспубліка.

Цяпер, пад націкам Эўропы, гэтая справа меншасці ці "Крэса" адвешчана "найбольш палючай". Дык вось, съммо запэўніць паноў, што ўсе украінскія партыі, пачынаючы ад камуністаў і канчаючы фашистамі, стаяць наўхільна на грунце самавызначання народу і трабуюць прыложэння гэтага прынцыпу цалком да украінскага народу і іншых земляў,—у гэтym напрамку ўсе украінцы зьяўляюцца нацыяналістамі.

Якраз цяпер пачалася новая хваль польскага тэору на ўсіх украінскіх ашарах. Дзеля помсты за сваю немач польскі ўрад гняце кожную праяву народнага нездаваленя—способам папросту нячуванымі ў культурных краёх. Адначасна з палітычным, нацыянальным уцікам вядзеца плянова эканамічнае вынішчэнне нашых ашараў,—непасільныя падаткі ствараюць пагрозу узбурэння і бунтаў.

У гэткім стане рэчаў наўнона спадзяваца на паліпшаныне ад якойсь "рэарганізацыі адміністрацыі", ці маніца злавіць якусь з украінскіх партый на тых ці іншыя салодкія абязцанкі!..

Не, мае паночки, ніводная партыя ў нас ня пойдзе ўжо на ўгоду з вами. Мы чуемося зашмат моцнымі, каб ісці на якія-небудзь каншахты ў гэтym напрамку. Нам ня трэба ўжо вашай ласкі панская; мы самі чуем сябе гаспадарамі на нашай зямлі. Мы ведаєм на ўласным гістарычным дасьледзе, што часовыя няўдачы і паражэнні не забіваюць змаганьня народу. Наадварот,—яны толькі загартавываюць і выкоўваюць нацыянальныя характеристары. Цяперашні страшны рэжым на нашых земляў ёсьць ішто іншае, як стан вайны паміж Польшчай і намі, вайны ціхай, але ня менш страшнай і зядлай. Ня можна сказаць, што гэтая вайна бязкроўна, але тым больш у ёй жаху.

Дык вось—якісь кампраміс і паймеры ў вырашэнні справы меншасці ўжо не дасягнуць меты. Цяпер справу вырашыць толькі плебісцит, ці ўсенароднае галасаванне. Народ сам павінен адказаць на пытаныне, як хоча ён улады і ўтварыць свой лёс. Мы трабуем поўнага, нічым неабмежаванага самавы-

значэння народу. Гэта—нашае першапачатнае права, як якога мы не адступімся. Мір на Усходзе Эўропы можа быць захаваны толькі тады, калі Польшча прызнае гэты прынцып у цэлай поўні.

Палікі любіць гаварыць з запалам пра нейкую "культурна-гістарычную ролю" Польшчи на Усходзе Эўропы, пра нейкі "цывілізацыйны месянязм" Польшчи, пра "заданье вызваленія суседніх народоў"—пад лёсунгам "вольны з вольнымі, роўны з роўнымі". Адным словам—усе ведамыя старыя літні...

І вось канкрэтныя вынікі гэтага рамантычнага "месянязму", як толькі реальная Польшча дарвалася да ўлады.

За 4 гады панаваньня на нашых землях—на аднай толькі Холмічыне з 287 істнаваўшых там адвеку царквой гвалтам адабраны 237. Лішчыя кроў народная ў іх абарону дагэтуль. Адну з царквоў высадзілі дынамітам на паветра. Гэта—"культурная місія"...

А вось і "цывілізацыйная роля". На ўсе Холмічыну, Падляшшу і Палесьсе на мільён украінцаў няма аніводнай украінскай школы. Зачынены нават тыя,

што істнавалі ў часе нямецкай акупацыі. На ўсей гэтай тэрыторыі няма ніводнай сярэдняй школы. Украінскі Універсітэт і Палітэхніка істнаваць тайна, загнаны польскай уладай у катакомбы. Польшча захапіла ўсю царкоўную (але толькі праваслаўную) зямлю і насадзіла на ёй асаднікаў. Прыналежнасць да праваслаўя—гэта кляймо, якое зачыняе шлях да пасадаў ня толькі дзяржаўных, але і прыватных польскіх. Сами назоў "украінец" наражае нас на зыдзекі і пераследаванні.

Вось, мае паны, як выглядае гэтая місія нясыння на Усход заходній культуры, вось якім зьяўляецца ў запраўднасці гэты слайны польскі "месянязм". Дзеля гэтага ўсяго мы будзем галасаваць проці бюджету і выражаем недаверие ураду п. Грабскага.

### 9. Да С.С.Р.Р.

Яшчэ больш іскравую прамову сказаў украінскі с.-д. пасол Войцюк. Падаем яе паводле газеты "Кіргіз-гер Polski":

У Польшчы пануюць крыйсі, голад, безрабоціце, адчай, жалоба...

Ня Сойм, але біржа зьяўляеца запраўдным сэрцам капіталістычнага гаспадарства. Санация скарбу, нават калі ўдасца, не прынясе ратунку. Наагул—сучасная капіталістычная Польшча ня мае ніякага мірнага выхаду... Я і ў пачатку Польшча шукала выхаду з крыйсу праз вайну (авантury Пілсудзкага), дык і цяпер крыйсі паднімае авантурны дух польскіх мілітарыстаў. Ваеннае асадніцтва стала запраўдай праvakаций. Польская лявіца падтрымлівае гэтага, зроблена паводле найгоршых кайзерска-царскіх прыкладаў, асадніцтва яшчэ гарачэй, як правіца. Польшча зрабілася запраўдным вастрогам для меншасці...

Але гэтая толькі надае большай сілы імкненням нашага народу да вольнасці і незалежнасці...

І вось народ украінскі адкідае ўсялякі ліберальныя абязцанкі аўтаноміі і заяўляе, што дамагаецца ў аб'яднанай Украіне плебісциту, каб далучыцца да Саюзу Радавых Рэспублік...

### 10. Цікавая драбяза.

Правадыр украінскіх "хлібароў" (штось у родзе нашых "алляксюкоў") мімаходам сцвярдзіў, што на "абязцаны ўжо аканчальніца" украінкам Універсітэт у бюджет аднак-жа ня ўстаўлена ні адна марка...

Знамяніты ксёндз Оконь, танны і нясумлены дэмагог, пагражай ураду Грабскага, крічучы, што "польскі хлоп яшчэ мае цапы ў руках"...

Камуніст Ланцуцкі казаў, што ўрад Грабскага—той-же "Хіена-Пяст", толькі бе яшчэ мацней; што буржуазная Польшча можа істнаваць толькі, як калёнія загранічнага капіталу, але што ўвесь гэты зўра-

расейцы, бо паперш ня ведаюць расейскую мову, а гутараць неяк па свайму — "папросту", а па другое—яны ўсе каталікі. Па рэлігійнай аднасці згоды на польскім маентку, і гутараць на ёй ня могуць.

І расейская мова для іх—чужая, і польская мова—незразумелая, але вучанца і тае і другое, бо беларускія школы ўсё яшчэ ў Ліпкічыне няма, а вучыцца-ж трэба.

### Беларусы і Латгалыцы.

У 1921 годзе, калі пачыналася беларуская нацыянальная праца ў Латвії, найбольш моцнай Латгалійской партыяй лічылася Латгалійская Сялянская Партия, якая мела найбольшую фракцыю ў Установчым Сойме.

Адносіны іншых Латгалійских партыяў да яе былі дужа варожы, і амаль што ўсе яны лічылі патрэбным з ёй, а таксама і з усім тым, што яна рабіла, востра змагацца.

Гэта партыя падтрымала беларусаў у іх дамаганнях адчыненія Беларускага Аддзелу і беларускіх школак.

Рэшта латгалійских партыяў, змагаўшыся з сялянскай партыяй, зараз-жа стала ў "апазіцыю" і да беларускага руху ў Латвії. Нават гэткай партыі, як Латгалійская Трудавая, і тая заняла да беларусаў нейкай нізыране становішча.

Латгалійская Сялянская Партия ў сучасным Сойме дужа слабая (мае ўсяго адно мейсцо), але адносіны да яе іншых латгалійских партыяў ўсё яшчэ тыя самыя.

Гэта партыя дастаецца, па старай памяці,

і беларусам, як апякаванымі калісці гэтай партыі ў часе яе ўплываў і сілы.

Ёсьць два-три гарація ворагі беларусаў.—Гэта гр. Кемп і депутат Трасун Старышы. Абодва падзяляюць (а мо' і ўдахнаўляюць) думкі інспэктара Свэнэ аб тым, што "беларусаў у Латгаліі зусям няма".

пэйскі капиталізм без расейскіх рыкаў здохне, як дыхавічна кабыла.

Жыд Прывлукі дасціпна казаў, што аб санацыі п. Грабскага можна паўтарыць вядомы анекдот аб

## Інтэрпэляцыі Беларускага Пасольскага Клубу.

### ІНТЕРПЭЛЯЦЫЯ

дэпутатаў Беларускага Клубу да пана Міністра Унутраных Спраў і да Міністра Земельных Реформ у справе гвалтаў і бязпраўных паступкаў камэнданта паліцыі ў Жалезніцы Наваградзкага павету.

Пасъля скасавання паншчыны сяляне, якія месцілі свайго пасъльца, атрымалі права карыстання з лясоў абшарнікам для пасъльбы скажыны. Пасъля таго, як беларускія землі занялі Польшчу, абшарнікі стараюцца самачынна пазбавіць нашае сялянства сэрвітуставы праву, зъяншчаючы сэрвітуставы абліш, а то і зусім недапушчаючы скажыны на сэрвітунае пасъльца. Польскія ўлады, якія паліцыя, а таксама і Земельны Урады, замест праводжання ў жыцьцё зямельнае рэформы, чынна дапамагаюць панам-абшарнікам у справе вырывання ад сялян іх сэрвітуставы праву.

Вось-ж, сяляне вёскі Крэпачы, Гародыскай воласці, Наваградзкага павету, карысталіся ад 1863 г. сэрвітуставы пасъльцаў у ўрочышчах Вускі, Пажар, Бэнды і Залоўкі, якія знайходзяцца ў супольным уладанні сялян і абліш.

У часе нямецкай акупацыі немцы збудавалі пры ўвойсьцю ў Бэнды дом для станцыі, якія цяпер занялі для сябе Шыкавецкія з Старынк. У далейшым збудавана там было гумно і агародка, і гэткім способам адрезана дарога сялянам да іх сэрвітуставага пасъльцаў ў 23 дзесяціны. Каля-ж сяляне стараюцца пераганяць сваю скажыну каля аблішкі, дык Шыкавецкія намагаюцца перашкодзіць гэтаму, нацкоўваючы на пастухоў сабакі сваіх і пагражаячы страліньнем.

4 чэрвеня г. г. Язэп і Мікалай Шыкавецкія іх служба, недапушчаючы 2 пастухоў, якія вялі на пасъльцаў коней, так моцна пабілі іх, што адзін з іх, Піліп Лабука, цяжка захвараў. 5 чэрвеня Шыкавецкія прывезлі ў вёску Крэпачы на расправу камэнданта паліцыі ў Жалезніцы, якія забаранілі сялянам пасъльца скажыну на сэрвітуставы пасъльцаў пад пагрозой страліньня з рэвальверу, тримаючы пры гэтам апшні ў руцэ. „Забаранеца вам пасъльца скажыну, хоць-бы пасъльцаў было і ваша!“—заявіў камэндант. Каля-ж вясковы солтыс пачаў быў тлумачыць камэнданту, што вёска ня можа вырачыць сваіх сэрвітуставы праву толькі для того, што гэтага хоцаца самавольнаму пану-абшарніку, дык камэндант пачаў вымысляць і пагражаць арылітам: „Bydło! dam was po 5 miesiącach, posadzę was sam, jak już to uczynię w Rajce“ (Быдло, дам вам па 5 месяцаў, сам пасаджу вас, як зрабіў ужо гэта ў Райцы).

Апрача павышлага брутальнага распарадкаўніка ў справах сэрвітуставых з боку кіраўніка публічнага бесіпячэнства трэба дабавіць, што камэндант паліцыі ў Жалезніцы мучыць мяйсцоўлю люднасць падводамі, якіх ён вымагае, будучы на толькі пяням, але і цывізым. Паміма таго, што войт гміны Гародыскія сабраў прымусовы падатак з сялян на ўтрыманье стойкі, бязплатная рэзвіція падводаў практикуецца і даўж—беларускія селянін ня мае ні дня, ні начы, каб не прымушаць яго вязыці паліцыята, вывядоўца, польскіх вучыцяў, войта, яго жонку і інш., заводзячы гэткім способам новую польскую паншчыну.

Дзеля ўсяго вышэй паданага інтэрпэлянты пытаюцца ў паноў міністру: 1) Ці маюць яны намер абараніць беларускіх сялян ад напасъцяў з боку паноў-абшарнікаў Шыкавецкіх і камэнданта паліцыі? 2) Ці маюць яны намер забясьпечыць сялянам карыстаньне іх сэрвітуставы пасъльцаў? 3) Ці намераны яны пакараць камэнданта паліцыі за самавольныя пагрозы і распараджэнні? 4) Ці намераны яны скасаваць новую паншчыну — да стаўленні падводаў сялянамі на кожнае запатрабаванне адміністрацыі?

Подпісы інтэрпэлянтаў.

Варшава, 20. VI. 24 г.

### ІНТЕРПЭЛЯЦЫЯ

наслоў з Беларускага Клубу да пана Міністра Справядлівасці ў справе безадкладнага звальненія з віленскага вастрогу арыштаваных, якія катаваннем былі прымушаны да падпісання аблішаваючых іх пратаколаў.

Пасъля заняцця Польшчай Беларускіх зямель беларуская, літоўская і украінская інтэлігэнцыя, рамеснікі і сяляне церпяць нялюдзкія перасльедаванні з боку ўрадаў ўлады. Перасльедаванні гэнае пайшло так далёка, што за самы факт прыналежнасці да няпольскіх нацыянальнасці дзяржаўная паліцыя накладае сваю руку на насьвяцайшэе права культурных народаў — на асабістую свободу.

Дык вось, беларусаў, літвіноў, украінцаў і інш., якія дамагаюцца ад польскіх ўладаў сваі праву, гвалчаных на кожным кроку, — паліцыя арыштоўве, нялюдзка катуе іх, робіць фальшывыя пратаколы і прымушае арыштаваных, часта ўжо ў стане бязпрытом-

зnamянятым прафэсару-хірургу: аперацыя ўдалася бліскучая, але хворы памёр...

На гэтым скончана агульная дыскусія, і пачаліся даклады і дыскусіі па бюджетам паасобных міністэрстваў.

насьці, падпісываць іх. Уложаныя гэтак абліненны пераслаўца съледчаму судзьдзі, а арыштаваныя — вастрог. Съледчы судзьдзя вядзе съледства аб быццам аблішаваючых у нейкай дзяржаўной здрадзе ў працягу 1—2 гадоў, прымушаючы гэтак бязъвінных людзей адбываць кару за ілжывыя аблішаваючыя паліцыяй.

Дзеля доказу гэтага падаем наступныя факты:

У месяцы сакавіку г. г. адватат С. Міцкевіч, як судовы абаронца, прыбыў у вастрог у Вільні, каб падацца з літвінамі: Умbrasam, Жэмайтісам, Тіунелісам, Пагуляй і Тамулевічам, вінаваченымі ў палітычных праступках. Усе вінавачаныя паводле арт. 111 К. К. якіх дапрашываў адватат кожнага асобна, заявілі, што призналіся да віні пад прынуждэніем і пад упльвам катаўання, якое мела месца ў палітычнай паліцыі: 1) Антон Умbras, вучань літоўскага гімназіі, заявіў, што быў біты ў пяты разінай і па твару ў палітычнай паліцыі; 2) Ян Кумпа, вучань вучыцельскай сэмінары, быў біты Кудзінічам і ягоным памоцнікам Бобрам разінай па съпіне і па пятах; пасъля білі яго ззаду па шыі і па твару, ды нязвычайнік балючым спосабам рвалі валасы на галаве; 3) Язэп Тіунеліс заявіў, што яго, звязаўшы, білі палкай, прасоўвалі паміж ногі паміж пальцаў патроны, пасъля білі разінай у пяты; 4) Мечыслаў Жэмайтіс заявіў, што ў палітычнай паліцыі яго білі асьпірант Рудзевіч, другі — аспаваты бляндын і трапі — брунэт. Білі яго ў габіненце, адумыслова прырыхтаваным, па твару, білі разінай па съпіне, звязалі руки, паміж кален уткнулі палку, білі разінай у пяты. А Рудзевіч білі найбольш па твару; 5) Францішк Тамулевіч заявіў, што яго білі ў палітычнай паліцыі 5 f. па твару, звязалі руки і ногі, уткнулі палку паміж ногі і білі разінай у пяты. Адзін з пералічаных паказаў, што на гэтасе катаўанні палітычнай паліцыі падаў на руки вастрожнае адміністрацыі адпаведную жалабу, але яе ў яго на вачох парвалі.

Падаючы факты нялюдзкага перасльедавання польскіх люднасці паліцыяй у Польшчы, інтэрпэлянты пытаюцца ў Пана Міністра: 1) ці маніца ўразжа ўніважніц усе аблішаваючыя акты, уложаныя на падставе паліцыйскіх пратаколаў, падпісаныя пад прымусам нялюдзкага катаўання, і звольніц з вастрогу арыштаваных? 2) ці маніца ўразжа выдаць судовай уладзе вывядоўцаў і паліцэйскіх, якія ўчынілі злачынства, катуючы арыштаваных і ўкладаючы фальшывыя акты аблішаваючыя?

Варшава, 18 чэрвеня 1924 г.

### ПІСЬМО

Старшины Беларускага Пасольскага Клубу да п. Вайсковага Міністра.

Варшава, 17.VI. 1924 г.

Да Пана Міністра Вайсковых Спраў  
у месецу,

Беларускі Пасольскі Клуб атрымаў сягоння паданне гэтага зъвесты:

„Паўтара тыдня таму назад у нашу вёску прыехалі польскія ўланы ў лічбе 53. На чале іх стаіць паручык. У першы момант па прыездзе яны пачалі рабаваць, што папала. Рабуюць ўсё, што падае; каля-ж нешта ім непатрэбна, дык нішчыць не шкадуючы. У начы забараняюць жыхарам выходзіць з хат. А тымчасам самі зрываюць стрэхі з дамоў, выламываюць дзверы, ўламываюць ў пуні і хаты, ды рабуюць усялякую ядоміну, вонратку, бяруць жывы і мёртвы інвентар, у начы выдвоюваюць кароў. А ў дзень выканаўшыя пожні і пастаўнія травы на палёх, ды ўсё награбленое адсылаюць некуды на сваіх падводах. На палёх па зборжу пасъльца сваіх каней; пры найменшай патрэбе бяруць нашых каней дзеля выезду, не шкадуючы навет 2-летніх жарабят. Гэтак заганяюць нам і псуюць коні. Калі гаспадар просіць пашкадаваць маладога ці худога коніка, ды яго бязлітасна б'юць.

„Мы звязаўніся аб помач да староства. Староста адказаў на нашу просьбу: „Bam gëta naleyjyca!“

„Такія самыя рабункі, апрача нашае вёскі, робяцца такіх ў вёсках: Ячнае, Ябланоўка, Мікалаеўшчына, Русаковічы і Оццэда, але ў апошнія, дзякуючы тому, што тамака пераважаюць каталікі, ксёндз звязаўніся да старосты, які сказаў: „To jest nasza krew!“, і рабункі ўразжа спыніліся. А мы астайліся безбароннымі і ў некалькі дзён утрацілі ўсё, што мелі; астануцца толькі голыя сыцены дамоў, калі іх ня спаляць, як ужо ня будзе больш што рабаваць.

„Дзеля гэтага молім аб помочы і заступніцтве як найхутчэй у Варшаве і на месцы.

„Упаўнамочаны жыхары вёскі Кучкуны:

(—) подпісы.“

Вёска Кучкуны, 16 чэрвеня 1924 г.

Падаючы вышэйшае да ведама Пана Міністра, просім выдаць уразжа загад, каб былі спынены рабункі, і цяжка пакараць вінаватаў. Аб учыненых кроках просім нас паведаміць.

(—) Б. Рагула.

Старшина Беларускага Пасольскага Клубу, Пасол на Сойм.

## Падлітчычныя падзеі.

Польская дэмакратыя да францускай.

Левыя польскія партыі Сойму і Сэнату паспалі адозву ці адрас францускай лявіцы на імя прэм. Эрыо, у якой выражаюць радасць з прычыні перамогі яе, і — зьдзіўленне для Вялікай Францыі.. Далей у адозве, ці можа толькі ў „Роботніку“, штось наблутана, бо напісаны літэральна так: „зычучы Польшчы Прышласці так, як і Табе, Пане Старшыня, наступленыя такога парадку речай, калі запануюць сацыяльная спрадвядлівасць і мір“. Далей ідуць кампліменты „по-коёвасці“ Францыі.

Трэба, вельмі трэба зычучы, каб у Польшчы, а перад усім у польскай дэмакратыі, запанавалі нарэшце паняцці спрадвядлівасці, якія сацыяльная, але і нацыянальная, але і нацыянальная, паздраўляючы францускага прэм'ера, складаць перад ім добрыя пажаданні... Польшчы...

Няўдалая нейкая „дэмакратыя“ ў Польшчы...

Камінтары аб дзясятых угодках суветнае вайны.

Кангрэс Камуністычнага Інтэрнацыяналу ў Маскве на першым засяданні прыняў рэзоляюцию аб міжнародным тыдні барацьбы пры імпрыялістычнае вайны ад 27-га ліпня да 4-га жніўня ў суязні з дзясятымі угодкамі выбуху сусветнае вайны.

Спадзяваныі на ўраджай у С.С.Р.

На глядзячы на частковы нейраджай на паўднёвым усходзе, агульная сума ўраджака аблічаецца сёлета крху больш леташняга, іменна на 2786 мільёнаў пудоў пры 2748 мільёнах летасці, а гэта затым, што сёлета значна пашырыйся аблічай.

Магчымасць сарваныя англійска-расейскіх перагавораў.

Заяўленыне п. Пэнлевэ аб тым, што францускі ўрад мае далучыцца да лёнданскіх радаван-англійскіх перагавораў, а таксама візита п. Эрыо п. Мак-Дональду падалі маскоўскім колам падзрэнне, што пад відам узгадненія становішча Англіі і Францыі ў справах расейскіх, канфэрэнцыя будзе адложана на неизначаны час.

Манголія—Рэспубліка.

